KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2808/98

af 22. december 1998

om gennemførelsesbestemmelser for den agromonetære ordning for euroen i landbrugssektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 af 15. december 1998 om den agromonetære ordning for euroen [1], særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 indfører en ny agromonetær ordning som følge af indførelsen af euroen; det har vist sig, at Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93 af 30. april 1993 om fastsættelse og anvendelse af omregningskurserne i landbrugssektoren [2], senest ændret ved forordning (EF) nr. 961/98 [3], og Kommissionens forordning (EF) nr. 805/97 af 2. maj 1997 om gennemførelsebestemmelser for udligning som følge af væsentlige revalueringer [4], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1425/98 [5], bør ændres grundigt for at være i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2799/98; for at lette den nye agromonetære ordnings gennemførelse bør nævnte forordninger ophæves, og deres relevante bestemmelser medtages i en ny forordning;

det er nødvendigt at fastlægge de udløsende begivenheder for de vekselkurser, der skal anvendes, uden at dette dog indskrænker anvendelsen af eventuelle nærmere bestemmelser eller undtagelser, der er fastsat i de pågældende sektorbestemmelser på grundlag af kriterierne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 2799/98;

for alle priser eller beløb i forbindelse med samhandelen er det hensigtsmæssigt at fastsætte, at antagelsen af toldangivelsen udgør den udløsende begivenhed; for priser og hertil knyttede beløb er det økonomiske mål nået på det tidspunkt, hvor produktet er betalt og overtaget, når det drejer sig om køb og salg, og det er nået på den første dag i den pågældende måned, når der er tale om producentsammenslutningers tilbagekøb af produkter; for støtte, der ydes på grundlag af produktmængden, navnlig på betingelse af en specifik anvendelse af produkter, f.eks. forarbejdning, konservering, emballering eller konsum, er det økonomiske mål nået, når produktet er overtaget af den relevante erhvervsdrivende, og eventuelt når den specifikke anvendelse er sikret; hvad angår støtte til privat oplagring, ophører produkterne med at være til rådighed på markedet fra den første dag, for hvilken støtten ydes;

for støtte, der ydes på hektarbasis, er det økonomiske mål nået på høsttidspunktet, der normalt indtræder ved produktionsårets begyndelse; for strukturstøtte bør den udløsende begivenhed fastsættes til den 1. januar;

for beløb, som ikke er forbundet med markedspriserne for landbrugsprodukterne, kan den udløsende begivenhed henføres til en dato, der fastlægges afhængigt af den periode, i hvilken handlingerne finder sted; det bør præciseres, at den udløsende begivenhed, når der konstateres priser eller tilbud på markedet, indtræder den dag, hvor disse priser eller tilbud selv finder anvendelse; for forskud og sikkerheder bør vekselkursen ligge nær den, der anvendes for de pågældende priser eller beløb, når den er kendt på det tidspunkt, forskuddet eller sikkerheden betales;

ifølge forordning (EF) nr. 2799/98 kan medlemsstaterne yde udligning til landbrugere, der rammes af virkningerne af en væsentlig revaluering eller af en reel nedgang i den direkte støtte; nævnte forordning præciserer en række betingelser for ydelsen og udligningens udvikling samt metoden til fastsættelse af lofter over medlemsstaternes udbetalinger; den pågældende udligning finansieres delvist over EU-budgettet;

den udløsende begivenhed, der bestemmer vekselkursen, for omregning af beløb udtrykt i euro til medlemsstaternes nationale valutaer, bør fastlægges nærmere; for at lette den finansielle forvaltning bør det undgås at kumulere udbetalingen af flere årlige udligningsrater i et enkelt regnskabsår, for at tage hensyn til Fællesskabets internationale forpligtelser og med henblik på en korrekt forvaltning bør der fastlægges en række regler for, hvordan medlemsstaterne kan yde udligning;

for at nå det for udligningen fastsatte mål skal denne ydes inden for bestemte frister og direkte til modtagerne, der i princippet er landbrugere, idet der anvendes satser, som

[1] Se side 1 i denne Tidende.
[2] EFT L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.
[3] EFT L 135 af 8. 5. 1998, s. 5.
[4] EFT L 115 af 3. 5. 1997, s. 13.
[5] EFT L 190 af 4. 7. 1998, s. 16.

ikke overstiger det skønnede indkomsttab; for at undgå en tung ordning, hvor der udbetales små beløb til modtagerne, kan der i visse tilfælde anvendes forenklede gennemførelsesbestemmelser;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra alle de berørte forvaltningskomitéer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Vekselkursen og de udløsende begivenheder herfor

Artikel 1

Den vekselkurs, der skal anvendes, er den sidste vekselkurs, som ECB har fastsat forud for datoen for den udløsende begivenhed.

Artikel 2

For priser og beløb, der er fastsat i euro i EF-bestemmelserne, og som anvendes i samhandelen med tredjelande, er antagelsen af toldangivelsen den udløsende begivenhed for vekselkursen.

Artikel 3

1. For de priser eller, uden at dette i øvrigt indskrænker anvendelsen af artikel 1 og af stk. 2 i denne artikel, de beløb i tilknytning til disse priser

— der er fastsat i euro i EF-bestemmelserne, eller

— som er fastlagt i euro i forbindelse med licitation

er den udløsende begivenhed for vekselkursen:

— ved køb eller salg, købers overtagelse af det pågældende produktparti eller købers fremsendelse af den første del af betalingen, hvis denne fremsendelse finder sted først

— ved tilbagekøb af frugt og grøntsager eller tilbagetagelse af fiskerivarer, den første dag i den måned, hvor tilbagekøbet eller tilbagetagelsen reelt iværksættes.

I denne forordning er overtagelsen ved interventionsorganernes opkøb lig med begyndelsen af den fysiske levering af det pågældende parti eller, hvis der ikke sker nogen fysisk flytning, den foreløbige antagelse af sælgers tilbud.

2. For støtte, der ydes pr. afsat produktmængde, og for støtte, som ydes pr. produktmængde for produkter til specifik anvendelse, er den udløsende begivenhed for vekselkursen den første handling,

— der sikrer korrekt anvendelse af de pågældende produkter og er en forudsætning for støtteydelsen, og

— som finder sted fra den dato, hvor den pågældende erhvervsdrivende overtager produkterne, og, hvis dette er relevant, før datoen for den specifikke anvendelse.

3. For støtte til privat oplagring er den udløsende begivenhed for vekselkursen den første dag, for hvilken den støtte, der er fastsat for en bestemt kontrakt, ydes.

Artikel 4

1. For hektarstøtte er den udløsende begivenhed for vekselkursen begyndelsen af det produktionsår, som støtten ydes for, jf. dog stk. 2.

2. For beløb, der ydes i struktur- eller miljøsammenhæng, f.eks. til miljøbeskyttelse, førtidspensionering eller skovrejsning, er den udløsende begivenhed for vekselkursen den 1. januar i det år, hvor der træffes beslutning om støtten.

Hvis udbetalingen af de beløb, der er nævnt i første afsnit, er fordelt over flere år ifølge EF-bestemmelserne, omregnes de årlige rater, dog ved anvendelse af den vekselkurs, der anvendes den 1. januar i det år, som raten udbetales for.

Artikel 5

1. For udgifter til transport, til forarbejdning eller, jf. dog artikel 3 stk. 3, til oplagring, og for beløb, der ydes til salgsbefordrende undersøgelser og kampagner, er den udløsende begivenhed for vekselkursen, når udgifterne og beløbene er fastlagt ved licitation den sidste dag for indgivelse af bud.

2. Når der konstateres beløb, priser eller tilbud på markedet, er den udløsende begivenhed for vekselkursen den dag, for hvilken beløbet, prisen eller tilbuddet er konstateret.

3. For forskud gælder følgende:

a) den udløsende begivenhed for vekselkursen er:

— den begivenhed, der anvendes for den pris eller det beløb, som forskuddet gælder, hvis den udløsende begivenhed finder sted på tidspunktet for forskuddets udbetaling, eller

— for så vidt angår de øvrige tilfælde, dagen for forskuddets forudfastsættelse i euro eller, hvis en sådan forudfastsættelse ikke sker, dagen for forskuddets udbetaling

b) den udløsende begivenhed for vekselkursen anvendes, uden at dette i øvrigt hindrer, at den udløsende begivenhed, der fastlægges for den pågældende pris eller det pågældende beløb, anvendes for hele prisen eller beløbet.

4. For sikkerheder er den udløsende begivenhed for vekselkursen ved den enkelte transaktion følgende, for så vidt angår:

— forskud: den begivenhed, der er fastsat for forskudsbeløbet, såfremt den har fundet sted på tidspunktet for betalingen af sikkerheden

— indgivelse af bud ved licitation: dagen for buddets indgivelse.

— gennemførelsen af licitationsbud: sidste dato for indgivelse af bud

— de øvrige tilfælde: det tidspunkt, hvor sikkerheden får virkning.

AFSNIT II

Udligning som følge af væsentlige revalueringer

Artikel 6

1. I dette afsnit fastsættes gennemførelsesbestemmelserne for ydelse af udligningsstøtte, jf. artikel 4 i forordning (EF) nr. 2799/98.

2. Lofterne over disse udligningsstøttebeløb fastsættes efter artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2799/98

Artikel 7

1. Medlemsstaterne kan kun yde støtte:

a) i form af en udligning til modtagerne og uden betingelser for støttens anvendelse, og

b) til landbrugsbedrifter, idet medlemsstaterne definerer sådanne bedrifter ud fra objektive kriterier

jf. dog bestemmelserne i artikel 9.

2. Loftet over støttebeløbet omregnes til nationale valutaer ved anvendelse af vekselkursgennemsnittet for det år, for hvilket der er konstateret en væsentlig revaluering.

Artikel 8

1. Beløbet for udligningsstøtten til hver modtager skal være forbundet med bedriftens størrelse i en periode, der i hvert enkelt tilfælde skal fastsættes efter de kriterier, der omhandles i artikel 4, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 2799/98.

Ved bestemmelsen af bedriftens størrelse tages der kun hensyn til produktion, som berøres af bestemmelserne i stk. 1, litra a), i bilaget til førnævnte forordning.

Medlemsstaterne kan kun fastsætte en mindstestørrelse af bedrifter i det omfang, det er nødvendigt for at lette administrationen af udligningsstøtten.

2. Udligningsstøtten skal under alle omstændigheder være i overensstemmelse med Fællesskabets internationale forpligtelser.

Artikel 9

1. Såfremt fordelingen af udligningsstøttebeløbet for en tolvmånedersrate blandt det skønnede antal landbrugsbedrifter resulterer i et beløb på under 400 EUR, kan dette beløb ydes til landbrugsforanstaltninger:

— af kollektiv, almen interesse, og/eller

— som EF-bestemmelserne giver medlemsstaterne mulighed for at yde statsstøtte til, såfremt de i statsstøttepolitikken fastsatte grænser overholdes.

2. Fællesskabet finansierer kun foranstaltninger, som i kraft af deres art og/eller støttens størrelse supplerer de foranstaltninger, som medlemsstaten ellers ville have anvendt, og der må ikke ydes EF-støtte til foranstaltningerne.

AFSNIT III

Udligning for fald i de vekselkurser, der gælder for den direkte støtte

Artikel 10

1. I dette afsnit fastsættes gennemførelsesbestemmelserne for ydelse af udligningsstøtte, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 2799/98.

2. Lofterne over disse udligningsstøttebeløb fastsættes efter artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2799/98

Hvis der for de beløb, der er nævnt i stk. 3 i denne artikel, er fastsat et beløb i national valuta, som er lavere end loftet, betragtes en sænkning af loftet, der ikke berører det fastsatte beløb, ikke som en nedsættelse.

3. Med henblik på anvendelsen af artikel 5 i forordning (EF) nr. 2799/98 er beløb af strukturel eller miljømæssig art, der ikke er:

— en bestemt fast støtte pr. hektar eller pr. storkreaturenhed, eller

— en udligningspræmie pr. moderfår eller ged

beløb, der skal finansieres over EUGFL, Udviklingssektionen, eller over det finansielle instrument til udvikling af fiskeriet (FIUF), beløb omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 1992/93 ([1]) eller også beløb omhandlet i en af Rådets forordninger (EØF) nr. 2078/92 ([2]), (EØF) nr. 2079/92 ([3]) eller (EØF) nr. 2080/92 ([4]).

4. Udligningsstøtten ydes for den årlige periode, der ligger forud for den pågældende anvendelse af den nedsatte vekselkurs.

5. Medlemsstater kan kun yde udligningsstøtte gennem supplerende udbetalinger til modtagere af støtte omhandlet i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2799/98. De kan ikke stille betingelser for disse beløbs anvendelse.

6. Loftet over støttebeløbet omregnes ved anvendelse af den vekselkurs, der giver ret til nævnte beløb.

AFSNIT IV

Almindelige bestemmelser

Artikel 11

1. Anmodning om at kunne yde udligningsstøtte omhandlet i afsnit II og III fremsendes af medlemsstaten til Kommissionen inden udgangen af den tredje måned efter den måned, hvori den pågældende væsentlige revaluering eller det pågældende fald fandt sted. Anmodningen skal indeholde de oplysninger, der er nødvendige, for at Kommissionen kan kontrollere, at betingelserne er opfyldt, jf. stk. 2:

2. Kommissionen kontrollerer efter proceduren i traktatens artikel 93, stk. 3, og i henhold til denne forordning, at støtteanmodningerne opfylder de gældende bestemmelser om udligning som følge af væsentlige revalueringer og fald.

3. Det samlede udligningsstøttebeløb skal udbetales i forhold til de tab, som den enkelte sektor i den pågældende medlemsstat har haft. Inden for en given sektor kan støttefordelingsmetoden ikke ændre konkurrencevilkårene i et omfang, der strider mod de fælles interesser.

4. Kommissionen træffer beslutning om godkendelse af udligningsstøtten inden to måneder efter modtagelsen af den fuldstændige anmodning, jf. stk. 1. Træffer Kommissionen ikke beslutning inden for denne periode, kan de planlagte foranstaltninger gennemføres, hvis medlemsstaten giver Kommissionen forhåndsmeddelelse om, at den påtænker at gennemføre foranstaltningerne.

5. En medlemsstat, der ønsker at yde udligningsstøtte, skal vedtage nationale gennemførelsesforanstaltninger inden tre måneder efter datoen for Kommissionens beslutning eller medlemsstatens forhåndsmeddelelse, jf. stk. 4.

Artikel 12

1. Betalingen til en bestemt modtager af en bestemt udligningsstøtterate kan ikke finde sted i det regnskabsår, hvori betalingen af et tilsvarende beløb af en anden rate har fundet sted.

2. Betalingen af et beløb af første rate af udligningsstøtte omhandlet i:

— afsnit II finder sted senest et år efter datoen for den væsentlige revaluering, der giver ret til den pågældende støtte

— afsnit III finder sted inden for en frist, der begynder på datoen for den udløsende begivenhed, og som slutter efter:

  — 18 måneder for modtagerne af en oksekødspræmie

  — 12 måneder for modtagerne af et beløb af strukturel eller miljømæssig art, og

  — 9 måneder for modtagerne af anden direkte støtte omhandlet i artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2799/98.

3. Kommissionen kan ændre de frister, der er nævnt i artikel 11, stk. 1 og 5, og i stk. 2 i nærværende artikel, efter en behørigt begrundet anmodning fra medlemsstaterne.

4. Kommissionen har en frist på to måneder til at godkende de foranstaltninger, der omhandles i artikel 8 i forordning (EF) nr. 2799/98, efter modtagelsen af disse foranstaltninger, som planlægges af en ikke-deltagende medlemsstat. Træffer Kommissionen ikke beslutning inden for denne periode, kan de planlagte foranstaltninger gennemføres, hvis medlemsstaten giver Kommissionen forhåndsmeddelelse om, at den påtænker at gennemføre foranstaltningerne.

Artikel 13

Medlemsstaten forelægger hvert år Kommissionen en rapport om gennemførelsen af foranstaltningerne vedrørende udligningsstøtte med nærmere oplysninger om de udbetalte beløb. Den første rapport forelægges senest 18 måneder efter, at Kommissionen har truffet beslutning, eller medlemsstaten har givet forhåndsmeddelelse, jf. artikel 11, stk. 4.

([1]) EFT L 182 af 24. 7. 1993, s. 12.
([2]) EFT L 215 af 30. 7. 1992, s. 85.
([3]) EFT L 215 af 30. 7. 1992, s. 91.
([4]) EFT L 215 af 30. 7. 1992, s. 96.

Artikel 14

Bud, der indgives i forbindelse med en licitation, der gennemføres i henhold til en retsakt vedrørende den fælles landbrugspolitik, bortset fra bud, hvis EF-finansiering henhører under EUGFL, Udviklingssektionen, udtrykkes i euro:

Artikel 15

1. Den procentdel af en væsentlig revaluering, der anses for væsentlig, og nedsættelsen af vekselkursen udtrykkes med tre decimaler, idet den tredje decimal afrundes. Det årlige vekselkursgennemsnit udtrykkes med seks betydende cifre, idet det sjette af disse cifre afrundes.

2. I denne forordning forstås ved betydende cifre:

— alle cifre, når tallets absolutte værdi er større end eller lig med 1, eller

— alle decimaler fra og med den første, som er forskellig fra nul, for så vidt angår de øvrige tilfælde.

De i denne artikel omhandlede afrundinger foretages ved at forhøje det pågældende ciffer med 1 i de tilfælde, hvor det følgende ciffer er større end eller lig med 5, og ved at lade det være uændret i de øvrige tilfælde.

Artikel 16

Forordning (EØF) nr. 1068/93 og (EF) nr. 805/97 ophæves.

Artikel 17

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen